



Cendrillon

De Joël Pommerat



Cendrillon

Durée 1h40

mer 22 > sam 25 nov

De **Joël Pommerat**

Avec

Alfredo Cañavate, le père de la très jeune fille

Noémie Carcaud, la fée, la sœur

Caroline Donnelly, la seconde sœur, le prince

Catherine Mestoussis, la belle-mère

Léa Millet, la très jeune fille

et **Damien Ricau**, le narrateur

Julien Desmet et la voix de **Marcella Carrara**

Scénographie et lumière **Éric Soyer** / Assistanat à la lumière **Gwendal Malard** / Costumes **Isabelle Deffin** / Son **François Leymarie** / Création musicale **Antonin Leymarie** / Vidéo **Renaud Rubiano** / Collaboration artistique **Philippe Carbonneaux** / Assistanat à la mise en scène à la création **Pierre-Yves Le Borgne** / Recherches documentation **Évelyne Pommerat, Marie Piemontese, Miele Charmel** / Réalisation décor et costumes **Ateliers du Théâtre National** / Décoration **Stéphanie Denoiseux** / Perruques **Julie Poulain** / Construction **Dominique Pierre, Pierre Jardon, Laurent Notte, Yves Philippaerts** / Perruques **Julie Poulain** / Direction technique **Emmanuel Abate** / Assistanat à la mise en scène en tournée **Ruth Olaizola** / Régie plateau **Julien Desmet, Damien Ricau** / Régie lumière **Guillaume Rizzo** / Régie son **Antoine Bourgain** / Régie vidéo **Grégoire Chomet** / Habillage **Lise Crétaux** / Chargée de production **Alice Caputo**

Le rôle de la très jeune fille a été créé par **Déborah Rouach**

Les textes de Joël Pommerat sont édités chez Actes Sud-Papiers

Création 2011

Production **Théâtre National Wallonie-Bruxelles**

Coproduction **La Monnaie / De Munt**

En collaboration avec la **Compagnie Louis Brouillard**

Reprise 2022

Production **Compagnie Louis Brouillard**

Coproduction **Théâtre de la Porte Saint-Martin ; La Comète, Scène nationale de Châlons-en-Champagne ;**

La Coursive, Scène nationale de La Rochelle

La Compagnie Louis Brouillard reçoit le soutien du **ministère de la Culture/DRAC Île-de-France et de la Région Île-de-France**.

Joël Pommerat et la Compagnie Louis Brouillard sont associés à **Nanterre-Amandiers**, à la **Coursive/Scène nationale de La Rochelle** et au **TNP/Théâtre National Populaire de Villeurbanne**.



La représentation du 24 novembre est proposée en audiodescription à destination des spectateur·ices aveugles et malvoyant·es.
Audiodescription **Graciela Cerasi**
Réalisation **Accès Culture**

Parler aux enfants

Christian Longchamp : *Cendrillon*, tout comme *Pinocchio* et *Le Petit Chaperon rouge* il y a quelques années, sont des créations théâtrales destinées autant aux enfants qu'aux adultes.

Comme auteur, cela vous demande-t-il un travail d'écriture particulier, différent de celui que vous déployez dans vos autres pièces ?

Joël Pommerat : Non. J'essaie même de radicaliser certains de mes partis pris. En tous cas de répondre aux mêmes principes d'écriture que pour mes autres spectacles. Par exemple, je cherche à suggérer autant qu'à préciser mon propos et mes intentions. J'essaie de trouver un équilibre entre des lignes clairement identifiables et des zones de suggestion, des choses moins exprimées. Ce jeu entre dit et non-dit, j'essaie de le développer tout autant dans mon travail pour les enfants que dans mes autres créations.

C. L. : Qu'est-ce qui vous attire dans l'univers des contes ? En avez-vous été, enfant, un grand lecteur ? Quel souvenir en gardez-vous ?

J. P. : J'en lisais beaucoup. Des histoires qui conjuguent récits de vérité et imaginaire, fantastique. Il existait notamment une collection de plus d'une dizaine de volumes qui s'appelaient *Contes et légendes populaires de...* – elle couvrait toutes les régions françaises, mais aussi les pays et les cultures du monde entier. Je les ai empruntés quasiment tous à la bibliothèque de mon collège. S'il m'arrive d'écrire à partir de contes aujourd'hui, c'est parce que je suis certain que ces histoires vont toucher les enfants bien sûr, mais qu'elles vont me toucher également moi en tant qu'adulte. Ces histoires, ce qu'on appelle aujourd'hui des contes, ne sont pas destinés à l'origine aux enfants, *Le Petit Chaperon rouge* et *Cendrillon* (*Pinocchio* est à part, ce n'est pas un conte traditionnel) sont des histoires qui à l'origine ne s'adressent pas aux enfants, et ne

sont pas du tout « enfantines », si on ne les traite pas de façon simplifiée ou édulcorée.

Les rapports entre les personnages peuvent être violents et produisent dans l'imaginaire des émotions qui ne sont pas du tout légères.[...]

C. L. : Dans la *Cendrillon* des Grimm, il y a une violence, une méchanceté, une noirceur, une perversité, une douleur que nous ne trouvons pas chez Perrault. [...] Il y a du sang, du mensonge, de l'opportunisme, des larmes. Et l'on peut, par ailleurs, associer la cendre dans laquelle se couche Cendrillon avant sa métamorphose lumineuse à la destruction, à la crémation, à l'ordure. Qu'est-ce qui vous intéresse, qu'allez-vous chercher dans la figure et l'histoire de Cendrillon ?

J. P. : Je me suis intéressé particulièrement à cette histoire quand je me suis rendu compte que tout partait du deuil, de la mort (la mort de la mère de Cendrillon). À partir de ce moment, j'ai compris des choses qui m'échappaient complètement auparavant. J'avais en mémoire des traces de *Cendrillon* version Perrault ou du film de Walt Disney qui en est issu : une *Cendrillon* beaucoup plus moderne, beaucoup moins violente, et assez morale d'un point de vue chrétien. C'est la question de la mort qui m'a donné envie de raconter cette histoire, non pas pour effaroucher les enfants, mais parce que je trouvais que cet angle de vue éclairait les choses d'une nouvelle lumière. Pas seulement une histoire d'ascension sociale conditionnée par une bonne moralité qui fait triompher de toutes les épreuves ou une histoire d'amour idéalisée. Mais plutôt une histoire qui parle du désir au sens large : le désir de vie, opposé à son absence. C'est peut-être aussi parce que comme enfant j'aurais aimé qu'on me parle de la mort qu'aujourd'hui je trouve intéressant d'essayer d'en parler aux enfants.

Propos recueillis par Christian Longchamp pour le Théâtre de la Monnaie à Bruxelles (2011) - extrait

Programmation

Abysses

de **Davide Enia**

Traduction **Olivier Favier**

Mise en scène **Alexandra Tobelaim**

28 nov > 1^{er} déc

Électre des bas-fonds

Écriture et mise en scène **Simon Abkarian**

5 > 8 déc

Ça Dada

Écriture et mise en scène **Alice Laloy**

12 > 16 déc

jeune public à partir de 6 ans

Je meurs comme un pays

Texte **Dimítris Dimitriádis**

Version française **Madeleine Aktypi**

et **Cyril Desclés**

Conception, adaptation, mise en scène, lumière

Cyril Desclés

12 > 16 déc

10 ans déjà... ¡Hasta la vista!

Avec **Catherine Marnas**

et **les artistes compagnon-nes**

22 déc

création / production

Oiseau

Texte, adaptation et mise en scène **Anna Nozière**

9 > 13 déc

coproduction

> **Restez informé-es : recevez notre newsletter !**

Inscription sur www.tnba.org

Tn'BAR et Kiosque Vitez

Paul Gouzien et son équipe vous accueillent avant et après les représentations : formule, sandwiches, boissons, tapas et propositions à la carte



Théâtre national de Bordeaux en Aquitaine

Direction **Catherine Marnas**

3 Place Pierre Renaudel BP 80 031. 33034 Bordeaux

05 56 33 36 60 - www.tnba.org

Suivez notre actualité
@tnbaquitaine / @estba_officiel

